

広報 まさ

1994
(平成6年)

10/10

第685号

◆毎月10日・25日発行



収穫を肌で体験!!

2, 300年前縄文時代晩期 御井戸遺跡 (福井)

巨大木柱・弧状の矢板列群が出土

町教育委員会が福井地区の矢垂川改修に伴う記録保存のために行われた御井戸(おいど)遺跡の発掘調査で、縄文時代晩期(約二千三百年前)のものと思われる貯木場跡や八十三本の巨大木柱、弧状の矢板列群が出土しました。巨大木柱群は県内二例目、矢板列群は全国的にも前例のない特殊な遺構です。

遺跡の概要

角田山の東南麓に位置し、主として縄文時代晩期から古墳時代前期にかけて営まれた遺跡。遺跡範囲等

の詳細は明らかでないが、当山麓において中核的な役割を果たした拠点集落とみられています。

① クリの保護・管理
平成三年調査区から採取した土壌の分析結果によれば、クリ属花粉の出現率七十五割もの効率を示す層がみられ、また本年度の調査区出土のクリ種子の中には野生種にくらべ大粒の固体が含まれていました。これらは、建築材や食料資源として利用されたクリが縄文人によって積極的に育成されたことを示すものとみられています。

② 樹木の伐採と搬入

石斧による伐採の痕がある大木の樹木が出土しました。最大は直径七十センチ。丸太材の一部には、樹根から掘りおこした後根を払ったものや、けん引用の縄かけ溝を施されたものとみられています。

③ 木材の加工と保存

西岸地区南部の凹地から南西八割、東西三・五割の広がりをもつ木材集積が確認されました。上面に丸太やその半切材(半分のもの)、下面に樹枝や刃こぼれの跡や食い込むような削り跡がある木製の器、角材、板材が群集するもので、出土状態から水漬け保存時の姿をとどめる



▲けん引用の縄かけ溝がある木柱

貯木場跡と考えられています。木製の器は八割出土。把手付注具四点、片口付浅鉢一点、大皿一点、把手付円形皿一点、杓子(ハシヤもじ)一点からなり、材質はトチの可能性が高い。

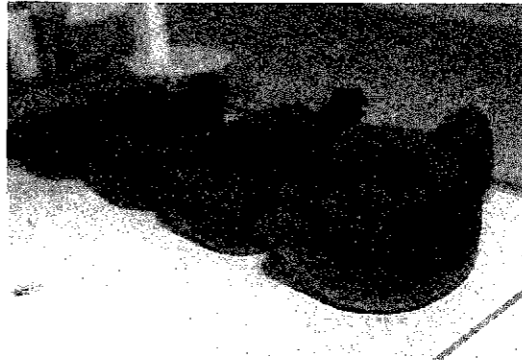
④ 木造建築物
巨大木柱群と矢板列が出土しました。木柱群は県内二例目、矢板列は全国的にも前例のない特殊な遺構であり、材質は大半がクリとみられています。

大型 家屋のトームポール

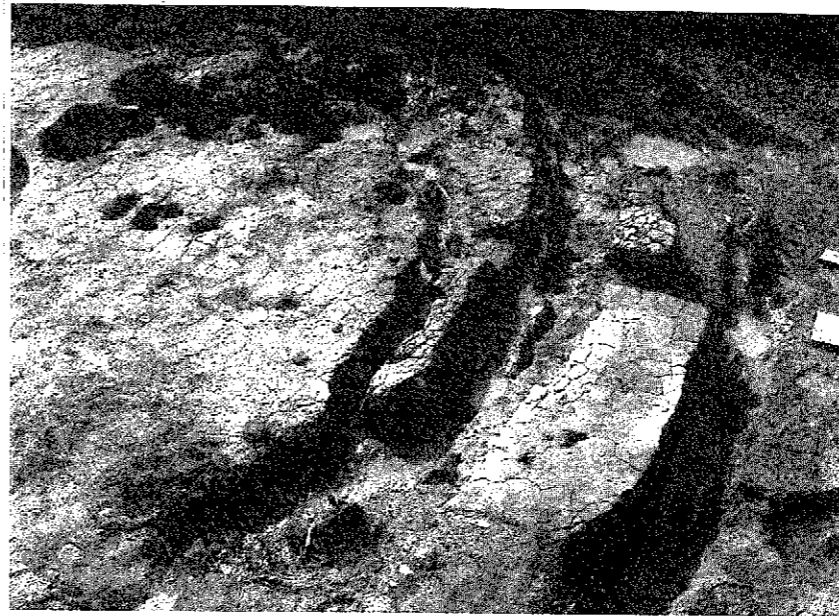
調査区のほぼ全域から柱の根のみを残す木柱が八十三本出土。最大径は七十センチ、現存の最大長は百四十センチ。これらは丸木材、半切材、角材からなり、丸木材が大多数を占めています。

特殊な遺構・矢板列

溝の中に幅三十センチ程度の大型板を打ち込んだもので、弧状に三列確認されました。外側の二つの弧は外径十センチで同心円状に並んでいました。もう一つの弧は、配列を別にしており、若干の時間の差をうかがわしているもので全国的にも前例のない特殊な遺構で、住居でなく別の機能をもった土木工事跡と考えられています。



▲食い込むような削跡がある把手付注具



▲弧状に3列並んだ大型の板を打ちこんだ矢板列

城山伝説

全長6.5*。制限時間120分

運を味方に
全力をかけて!

走って! 考えて! !!

第二回「城山伝説」レース(城山伝説実行委員会主催)が九月二十五日、城山運動公園と角田山麓を会場に行われました。このレースは、町の人材育成事業のカンガク塾二期生(伊藤隆英塾長)が実行委員会を組織して運営に当たり、町に伝わる民話を基に「城山の里を妖怪「電鬼」が襲いかかり、村一番の美しい娘お鈴を連れ去った。このお鈴を若者は無事救出させるのか」という物語を作成。参加者は伝説の妖怪「電鬼」に立ち向かう勇気ある若者としてレースに臨み、いい汗をかいていました。

ポーナス クイースだ! ジャンケンだ!!
六つのチェックポイントとは別にもう一つ、ゴール直前にジャンケンで勝つとポーナスクイズに挑戦でき、負けると約百円のペナルティコースを走らなければならぬ関所が設けられました。武道着姿で山賀議長、佐藤町長、泉井収入役、陶山教育長、真田総務課長が待ち受け急ぐ参加者の行く手をはばみまし

城山伝説レース結果

★総合順位

- 一位 河住昌紀 20歳 新潟市 (町長賞+旅行クーポン)
 - 二位 阿部 仁 44歳 植穂ヶ丘 (議会議長賞+旅行クーポン)
 - 三位 斎藤 淳 33歳 吉田町 (実行委員長賞+旅行クーポン)
- 特別賞として、レース優勝者の山田耕平くん(巻高ラグビー部)と本田千春さん(割前)に21型カラーテレビ。巻郵便局長賞が総合一位の河住くん、抽選でハワイ旅行が山下賢くん(巻高ラグビー部)に贈られました。以上のはか、抽選で参加者にビデオカメラ、自転車、ワイン、地酒などがプレゼントされました。



▲「伝説の勇者」をめざして一斉にスタート

「城山伝説」レースは、城山運動公園をスタートし、葛浦塚古墳、上原遺跡、伏部の神社、柿団地の山の神、弘法清水、町の史跡、遺跡などを駆け巡り全長六・五キロのコースを制限時間百二十分以内に完走した順位の得点と、途中の六つのチェックポイントに設けられた難問、珍問のクイズの得点の合計を競い合うもの。

午前十時四十分、佐藤町長の号砲と共に「伝説の勇者」と豪華商品を目指して一斉にスタートし、アップダウンのきつい角田山麓のコースを全力で走った。仲間と歩いたりそれぞれのペースでゴールを目指していました。途中のチェックポイント

では通過のチェックとクイズに挑戦。「葛浦塚古墳は誰の古墳と推定されるか」「上原遺跡で出土していないものはどれか」など町に關係の深いクイズ十二問が出され、問題をそつちのけで先を急ぐ者、汗だくになって首を傾げ考え込む姿も見られました。ゴールした参加者は「きつかったけど、とても楽しかった」「また、走りたい」と話していました。

また芝広場では、おいしい城山なべ、おでん、焼きとりなどの露店やヨーヨーつり、ディスプレイ、バナナのたき売りの楽しい城山縁日も行われ、応援の子ども連れなどが秋の日を満喫していました。そして、お昼にはエレキバンドグループ「コルベツ」が野外コンサートでレースを盛り上げました。

「協力いただいた関係者の皆さんありがとうございました。」



▲城山なべに人気が集



▲最後の関門、ジャンケンだ!



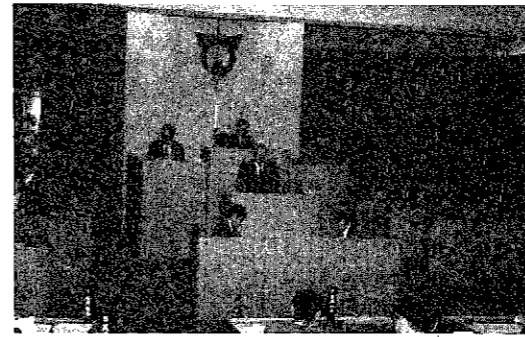
▲笑顔でゴール

9月定例議会の報告

九月定例議会は、九月二十日から二十八日までの六日間開催されました。会期中、平成五年度一般会計歳入歳出決算ほか認定四件、平成六年度一般会計補正予算ほか巻町条例の一部改正などの議案が提出され、慎重な審議のうえ原案のとおり可決されました。また、議員の提案による「巻原子力発電所建設対策特別委員会設置について」の議案についても、賛成多数で可決され、同特別委員会(長谷川一夫委員長)の設置が決定しました。主なものを紹介します。

▽平成五年度一般会計と企業団地・住宅団地造成事業、土地取得事業、国民健康保険、老人保健の四つの特別会計の歳入歳出決算が認定されました。

▽国民健康保険法、老人保健法の改正により巻町国民健康保健条例等が一部改正され、病院等への入院時の食事代の定額一部負担が必要になり、出産育児一時給付金は三十万円になりました。



一般質問に答弁する佐藤町長

▽平成六年度の一般会計予算に歳入歳出にそれぞれ一億三千四百二十二万円を追加し、総額は九五億八百七十七万円となりました。主なものは次のとおりです。

- ・農村環境改善センター実施設計委託料 ……一、五〇四万円
- ・矢垂川改修事業工事請負費 ……一、六七四万円
- ・矢川特定環境整備事業工事請負費 ……一、〇〇〇万円
- ・あたご保育園移転改築事業工事請負費(盛土) ……一、五三七万円
- ・高齢者じよんのび館優待事業委託料 ……三三三万円

▽平成六年度の国民健康保険特別会計予算の歳入歳出にそれぞれ九千七百三十五万円を追加し、総額は一億七億九千九百九十二万円となりました。

めでたく米寿

「白寿荘」の三人に



郵政省では例年、簡易保険を通じて国民の皆さんへの感謝の気持ちとして、めでたく米寿(八十八歳)、白寿(九十九歳)を迎えられた方々に郵政大臣からの

お祝い状と記念品を受けとる米寿をむかえられた3人。

お祝い状と記念品を贈呈してきました。今年も敬老の日になんで九月十四日、巻郵便局(田村幸蔵局長)が白寿荘を訪れ、めでたく米寿を迎えられた三人(加藤テルさん、治田マサさん、渡辺ハルさん)に大出郵政大臣のお祝い状と記念品を贈り大変喜ばれました。

贈呈式は入所者全員と関係職員の見守る中で、木島園長からお祝い状と記念品が贈呈される旨の説明があり、田村巻郵便局長が三人に直接手渡し、喜びの手を握りあいました。三人は満面笑みを浮かべると共に感動の涙も見られました。お祝いの拍手を送っていた入所者も「長生きして、私たちがあやかりたいね」と目を輝かせていました。なお、巻町内の今年の該当者は、白寿一人、米寿七十一人で町内の各郵便局を通じて郵政大臣のお祝い状と記念品が贈られました。

平成5年度クリン作戦標準語入選作

あたり取ん
あちこちのあちこち
あちこちのあちこち

巻西中学校一年生

伊藤 摩耶さん



アンデスの越王太鼓 大空に響け

町の活性化をはかるため、ふるさと創生事業で誕生した「越王太鼓」が十一月、南米ペルーの首都リマ市の「リマまつり」でメインゲストとして公演されることになりました。

越王太鼓保存会(山添正文会長のメンバー)は、初の海外公演に向けて練習に励んでいます。町は昨年七月、ペルーの日系文化協会ラ・ウニオン協会(ルイス・ババ会長)が、和太鼓指導者



ペルー公演に向けて、練習に汗を流す越王太鼓のメンバー

の養成をするために派遣した研修生、マルコス・ヒグチさん(ガラス店経営)とベティ・アケミ・サクダさん(舞踊家)の二人を受入れ、越王太鼓メンバーが三カ月間、文化会館などで週に平均三回の実技指導を行い、帰国前の九月には、二人の卒業公演が盛大に行われました。今回の公演は、町がペルーからの和太鼓研修生二人を受け入れたことが縁で、同協会から町長にお礼とともに招待状が届き、どうせ行くなら、ぜひペルーの国民に本場の越王太鼓を聞かせたいと実現しました。

また、ペルー共和国大統領府からも正式に訪問を歓迎する旨の文書も届きました。ペルーを訪問するのは、越王太鼓メンバー十一人と佐藤町長、山賀議長など役員関係者の計二十人。一行は十一月七日から十六日までの期間中、リマまつりとリマの国立総合博物館などで計三回公演し、大統領官邸訪問や

現地で子供たちに太鼓を教えることなども予定されています。越王太鼓の練習日に合わせて行われた九月二十六日の記者会見で、佐藤町長は「南米ペルーはあまりなじみもなく、我々が行くことで理解が深まり、国際交流、国際貢献できることに期待しています。越王太鼓のメンバーは、大きな理想を持った中で見事に公演を成功させ、経験と共に大きな財産として身につけてほしい。音楽は世界共通、太鼓のリズムは心臓の鼓動と同じで熱烈な反響を示すでしょう」と話し、山添会長は「ペルーの人たちに理解してもらえない不安もあるが、普段どおりの力を出せば感激してもらえると信じています」と公演への意気込みを話していました。

壮行会は10月15日土 文化会館大ホール

越王太鼓ペルー公演同実行委員会主催で越王太鼓ペルー公演の壮行会が10月15日(土)、文化会館大ホールで午後七時から行われます。すばらしい演奏を、ぜひ、聞きにおいでください。開場六時三十分。入場料五百円。問い合わせは、役場企画調整課へ

小学生の「アイデア貯金箱」 訪れた人たちの目を引く

「第二十回私のアイデア貯金箱コンクール」が巻郵便局ほか各郵便局で行われました。

南小、巻北小、松野尾小、漆山小学校から出品された作品のうち六十点を窓口ロビーに九月末まで展示しました。四小学校の出品数は合計八百二十三点で、昨年比で四百四十二点増えました。作品は皇太子殿下、雅子妃殿下をモデルにしたひな人形風のものや怪獣、ログハウス、空き缶・空きビン利用のものなど、



展示された小学生の「アイデア貯金箱」

夢のあるユニークなアイデア作品ばかりで訪れた人たちの目を引いていました。作品審査は、一・二・三・四・五・六・七・八・九・十の部門に分け、各部門から選んだ計十八点を推進ブロックの幹事局である三条郵便局へ送り、さらに選出された優秀作品が信越郵便局へと送られ、最終審査が行われます。

第七回 巻町老人クラブ連合会 ゲートボール大会の結果

お互いの健康増進と各地区との親睦と交流を深めようと九月二十五日、城山運動公園多目的広場で第七回巻町老人クラブ連合会ゲートボール大会が行われました。



ハツラツとプレー

大会には各地区から二十四チームが参加。コートに四チームが入り、リーグ戦を行い勝率によって順位が決定しました。コート内でお年寄りたちは、ハツラツと動き、ねらいを定めてステックを振っていました。大会の結果は次のとおりです。

優勝 馬堀球友会Bチーム
二位 柏寿Bチーム
三位 漆山交友会Bチーム

10月1日から 平成7年 3月31日まで

町では、ご好評を頂いた「福寿温泉じよんのび館高齢者優待サービス」を、春に引き続き実施することになりました。このサービスは、平成七年三月三十一日まで六十五歳以上になられるお年寄りの皆さんに、一日ゆつたりと「じよんのび気分」を満喫していただくために、「じよんのび館」の入館割引優待券をお送りいたしました。ぜひ、お誘い合わせのうえご利用ください。

10、11月は国民年金制度推進月間です!!

国民年金情報

国民年金から
たしかな一歩を
おすすめします



保険料の額
保険料 1ヶ月
11,100円

国民年金の保険料は、年齢、所得、性別に関係なく全国一律です。

**保険料は便利で確実な
口座振替をご利用ください!!**

忙しい毎日、わざわざ金融機関へお出かけになるのも大変です。また、ついつうっかりして忘れてたりしたことはありませんか？
そんな手間や納め忘れを口座振替が解消します。忙しいあなたには、便利で確実な口座振替をおすすめします。

お申し込みは
あなたの預金口座のある
金融機関、または巻町役
場の国民年金窓口で!
手続きに必要なもの
①国民年金保険料納入通知書
②預金通帳 ③預金通帳
届出印鑑

国民年金基金コーナー

●国民年金基金制度

1. 国民年金基金は、自営業などの方々のための基礎年金の上乗せ制度です。
2. 現在お住まいの都道府県の国民年金基金に加入申込を行うことによって加入員となることができます。
3. 加入は口数制度で、年金額や給付の型は加入者が自分で選択できます。

- 自分が何口加入するかによって、受け取る年金額が決まります。
- 給付の型は6種類（終身年金A型・B型・C型・確定年金I型・II型・III型）があります。
- 年1回加入口数を増やしたり減らしたりすることができます。

(パンフレットは役場国民年金係にも備えてあります。)

●国民年金との関係

1. 国民年金に加入した方は、国民年金本体の保険料を滞納した場合、その滞納期間に対する基金の年金給付は受け取れません。
2. 国民年金基金に加入した方は、国民年金の付加年金の保険料を納付することができません。

☆国民年金基金への詳しいお問い合わせは新潟県国民年金基金まで!!
〒950 新潟市東大通2丁目2-18 タチバナビル5F TEL.025-245-9345

国民健康保険

老人保健制度

改正のお知らせ

10月1日から

入院時の食事代について定額一部負担の導入

病気やケガで病院などに入院されている方については、平成6年10月1日から制度の改正により食事代について一部負担をしていただくことになりました。

新しい制度では、在宅の患者さんとの公平性を保つということから、医療費とは別に入院時の食事代について定額負担していただくことになりました。(従来は、医療費の中に含まれていました。)

内容は右の表のとおりです。

町民税非課税の世帯の方は、申請により減額された食事代になります。該当する方は、役場環境保健課(国保・老保係)に申請し、減額認定証の交付を受けてください。

入院の際には、保険証(老人医療該当の方は医療受給者証も含む)と合わせて病院の窓口へ提出してください。

非課税世帯の方であっても、減額認定証の提出がないと減額されない食事代を病院窓口で支払った後で、申請

入院時の食事についての標準負担額(平成6年10月~平成8年9月)

1日につき600円

ただし、次の1及び2の条件には、それぞれ以下の金額に軽減されます。

1. 市町村民税非課税の世帯に該当する方で、標準負担額の軽減認定を受けている場合.....1日 450円
(過去1年間の入院日数が前日(平成5年10月1日)以前の1年以内)を超えている場合.....1日 300円
2. 市町村民税非課税の世帯に該当する方で、高齢者年金を受給している場合.....1日 200円

により差額の支給を受けることとなりますので、該当する方は早めに手続きをしてください。(なお、この食事代についての負担額は、高額療養費制度の対象にはなりません。)

出産育児一時金の給付

助産費と育児手当金をあわせて給付を大幅改善!!

25万円 → 30万円

国保加入者が出産した場合、従来は助産費24万円、育児手当金1万円が支給されていましたが、平成6年10月1日から、これに代わって1児につき30万円の出産育児一時金が支給されることになりました。



不明な点は、役場環境保健課、国保係・老保係へ ☎72-3131 内線 171,175

収穫の喜び

巻北小・漆山東保で稲刈り

一年ぶりの学校田で

稲刈り

九月十九日、巻北小学校（如澤寛校長）では、グラウンド脇の学校田の稲刈りを全校児童が協力して行いました。

早朝の雨が嘘のような晴天に恵まれ気温も上がり、児童たちは一生懸命に作業に取り組み、心地よい汗を流していました。学校では、農協とPTAの役



▲2人1組で協力し合って刈り取り

員の方から刈り取り方、地域のおじいさんからは稲の束ね方の指導をお願いしました。

刈り取りは高学年の四・五・六年生が行い、下級生の一・二・三年生が協力して刈り取られた稲をプールサイドに運び、「はざかけ」のようにして天日に干しました。

昨年は長雨で作業日程が合わず、管理してもらっている農家から機械で刈り取ってもらったので、今年の稲刈りでは初めて鎌を持つ児童が多く、みんな少し緊張しながら二人一組で「一、二、三」と数えながら一人十株を刈り取って、友だちと交替し交互に協力しながら、楽しく作業に取り組んでいました。

「月見だんご」にして

収穫祭

漆山東保保育園（高杉陸子園長）

でも、園の入り口前で発砲スチロールの箱で、園児と一緒に育ててきました。九月十二日、立派に育った稲の刈り取りを年長の園児が行いました。

園児たちは、登園やお帰りのときに家の人と稲の生長を見守ってきました。お盆の休み明けには、水が無くなっていたりして、無事に育つかどうか心配しましたが、黄金色の穂が実り園児たちは、一人ずつ順番に根元から十粒のところを少しづつ切り取っていききました。



▲順番にハサミでチョコキンと

全園児一緒に月見だんごで収穫の喜びを味わいました。

もらい、

収穫した稲は、近所の農家

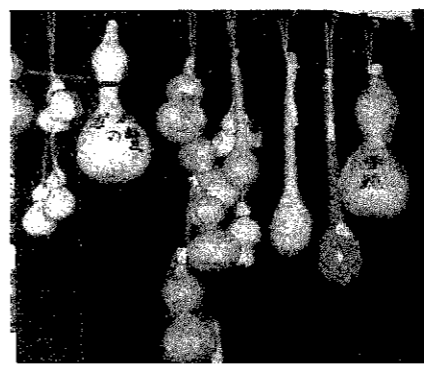
お願いして、乾燥させ粉にして

判の竹石さん宅では、育苗ハウス

に植えた二十六本の長ひょうたん、千なりひょうたん、アメリカひょうたんなどが所せましとぶら下がっています。

その中でも、長ひょうたんは一

が六十粒もあるりっぱなものが実り、みんなびっくり。竹石さんも「ひょうたんを作って、こんなに実がついたのは、初めてです。今からどのように加工しようかと思案しています」また、残念なこと



▲出来あがった作品の数々

びっくりするほどの出来

河井瓢箪共和国



▲りっぱなひょうたんを前に竹石さん

ひょうたん作りで地域の活性化を図って六年。河井

にせっかく丹精込めて作った一番形の良いひょうたんが、収穫を前に盗まれてしまい「心ないことをする人のいることに、腹立たしく、残念でなりません」と話してくれました。

収穫されたひょうたんは、これから種抜き、乾燥の作業を進め、一輪ざし花瓶や置物にとりいろいろ工夫を凝らした作品に作り上げられます。



▲お昼はバーベキューで

九月二十三日、教育委員会主催の町民ハイキングが、今年の六月にオープンしたばかりの下田村ヒメサユリ森林公園で、三十九人の参加者で行われました。到着して森林公園の周囲にのびのびとした遊歩道を一時半をかけて散策しました。きのこもたくさん見つかり、あちこちでうれしそうなお声があがっていました。お昼は、みんなでバーベキューを囲み、午後からは展望台への登山、広場でグラウンドゴルフなどをする組に分かれて、秋晴れの日を和気あいあいと過ごしていました。

また、町長は、じよんのび館の券をプレゼントし、「ゆつくりとお湯につかって旅の疲れを取って、明日からも元気で頑張ってください」と熱な計らいもみせました。二人は八月六日に北海道を出発し、約四ヶ月をかけて日本を縦断します。



▲町長を訪問したクライブさん(中央)と石塚さん(左端)

楽しいハイキング

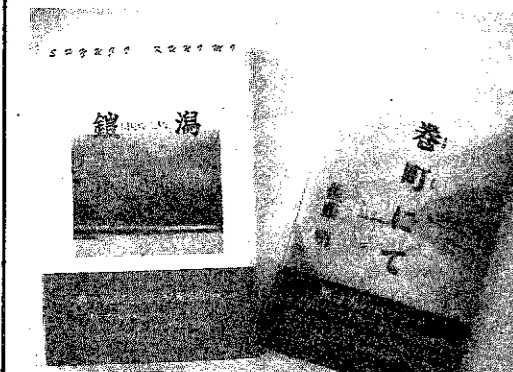
『ウガンダの障害者を救って』

英語教師が募金を訴え 徒歩で日本縦断

9/28 巻町

アフリカ中央部ウガンダの障害者を支援する非政府組織（NGO）のCBRI（ウガンダにある民間団体・障害者援助組織）への活動資金を呼び掛けて、北海道の宗谷岬から九州の佐多岬までの二、五〇〇キロを歩いて縦断している英語教師、石塚睦美さん（30歳、千葉県船橋市在住）と同じく、クライブ・ウィッタさん（24歳）が二十八日、佐藤町長を訪問しました。二人は「ウガンダの子供たちを救おうと、なにもない状態からはじめました。小さなことからでも、行動すれば何かできる」と語り、町長は「寝袋一つで、北海道から九州まで歩いた経験があり、二人の気持ちやつらさが良くわかる」と話し、感動していました。

いこいの広場



『巻町にて』は、佐藤明氏（東京都新宿区早稲田鶴巻町在住）が近代文芸社から出版したもの。祖父が亡くなったのをきっかけに自分の祖先のルーツをたどるいきさつを書かれた本で、戸籍をたどって巻町を訪れ、優しくしてくれた町民やお店での出来ごとを、手紙形式で書かれたものです。旅行く先々で待ち受けるドラマにひそかにココロときめかす。下町情緒溢れるほのぼのとした紀行文。



にゆう
ふえいす

齋藤 千華ちゃん〔馬堀下組・11か月〕

義文さん、千登勢さんの長女。「明るく、やさしくそして何よりも健康に育ってほしいです。ここに住んで2年になりますが、生活環境もよく、近所の方が親切で親しみやすくとてもいいところです」とお母さん。動物がこんにちはとあいさつする絵本が大好きなチッパちゃんです。



9月末の人口

総数 30,415(-4)
男 14,783(-2)
女 15,632(-2)
世帯数 8,436(+6)
(土)は8月末からの増減

お誕生おめでとう (9月16日～30日届出分)

名	前	出生月日	保父	保母	地区
小川	彩華	9.4	勝也	郁代	越前浜
木田	真夢	9.9	義一	直美	中郷屋
小川	真太郎	9.16	幸之助	奈緒子	6区
鈴木	理志	9.16	賢治	枝美子	割前区
相澤	可奈	9.16	秀行	美佐	13区
丹羽	麻実	9.17	克行	朝江	並岡
柄澤	麻実	9.18	達也	美加子	桔梗ヶ丘
八木	啓太	9.19	和男	貴子	10区

ごいねをお知らせ (9月16日～30日届出分)

名	前	死亡月日	年齢	地区
中川	留次郎	9.17	89	白寿荘
伊藤	宇一	9.18	63	3区
八木	セツ	9.19	63	9区
高畑	吉雄	9.19	75	7区
乙川	熊治	9.20	78	四ツ郷屋
山岸	キヨ	9.21	75	3区
佐藤	チイ	9.22	70	仁箇
岡村	菊治	9.25	78	河井
河村	ナセ	9.25	84	白寿荘
細山	吉雄	9.25	85	河井
寺澤	マキ	9.26	82	割前
佐藤	松代	9.27	85	布目
渡邊	清子	9.27	59	東6区
坪田	ヒサ	9.28	92	5区
早川	石松	9.29	85	3区
長谷川	トマ	9.30	89	河井

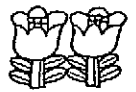
どなたも応募できます！
ふるってご応募ください

☆☆『統計の日』クイズ☆☆

新潟県で作られている花で、出荷量が全国1位のものは次のうちどれでしょうか？
*番号でお答えください。

- ①菊 ②ゆり ③チューリップ

(ヒント) 新潟県の花です



▲▽賞品▲▽

- 1等 バーベキューセットと
折りたたみ式テーブルセット 3名
- 2等 携帯用バーベキューセット 5名
- 3等 ピクニックセット 10名
- 4等 1995年「新潟県民手帳」 100名



●○応募方法●○

官製ハガキに次のようにお書きになり、下記あてご応募ください。

(裏)

(表)

職年性氏住
 業齡別名所
 答
 え
 (番号)

951
 新潟市新光町4の1
 新潟県庁
 統計課行

*ただし、ご応募はお一人様1通に限らせていただきます。

★☆正解者多数の場合は、抽選のうえ当選者を決定し、発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

◆◇締切り◆◇

10月18日 (火) 必着

お問い合わせは ☎(代)025(285)5511
県統計課管理普及係 (内線2433~2435)

サービス業基本調査にご協力を!!

総務庁では、11月1日現在でサービス業基本調査を実施します。この調査では、サービス業事業所の従業者数、事業収入金額などを調査します。10月下旬から調査員が事業所を訪問して、調査票の記入をお願いしますので、調査にご協力ください。



秘密は守られます

善意

◎立正佼成会寺泊教会巻西川支部より寄付をいただきました。
どうもありがとうございました。

一表紙

みんなで協力して行った学校田の稲刈り。
巻北小学校では、9月19日に全校児童で行いました。上級生は稲を刈り取る係、下級生は束ねた稲を運ぶ係。稲を両手にかかえ元気いっばいに運ぶ一年生は、「よいしょ、よいしょ」と初めての体験に大はしゃぎ。収穫されたコシヒカリは、プールサイドのフェンスで天日乾燥され、精米して試食会で味わわれました。

有料道路通行料金割引を受けられる 障害者の適用範囲が拡大されました

今まで一部の障害者にだけ認められていた「有料道路通行料金の割引」が、十月一日から次のように対象となる方の範囲が拡大されました。

対象 本人運転の場合は身障手帳の交付を受けている方全員、また、身体や精神に重度の障害のある方には、介護者運転が認められ対象になります。

対象となる車 本人又は本人と生計を同一にする方が、所有している白家用車で営業用でないもの（車体形状等に制限あり）

なお、介護者運転の場合には、本人を「継続して日常的に介護している方」が所有しているものも対象になります。

手続きに必要なもの

- ・身障手帳または療育手帳
- ・申請する自動車の車検証
- ・運転免許証（本人運転の場合）
- ・印鑑

*手続きや詳しい内容については役場社会福祉課にお尋ねください。



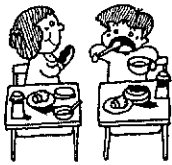
介護者運転の証明印

今年設立30周年 巻町学校給食 共同調理場

共同調理場

今年の十二月十七日で三十周年を迎える巻町学校給食共同調理場では、皆さんから学校給食への理解を深めてもらおうと各小・中学校の文化祭で記念展示を行います。展示品は、学校給食第一回目の献立、学校給食に対する子供たちの感想文などです。

ぜひ文化祭には記念展示をご覧ください。



会 習 講 講 満 満 満 喫 喫 喫 習 習 習 講 講 講

とき 十月二十三日(日)
午前九時三十分受付
小雨決行
ところ 稲島分館
対象 町民
(小学生は保護者同伴)
参加費 三〇〇円(きのこの汁代含。当日徴収)
講師 新潟明訓高等学校 酒井修一先生

持ち物 昼食、移植こて、小がま
申し込み 十月二十二日(土)午前中
までに巻町公民館 ☎72-1332
9、峰岡地区公民館 ☎73-1405
55へ



第1回吹奏楽の夕べ
巻東・西中学校の合同演奏

第二回吹奏楽の夕べ 巻東・西中学校

巻東・西中学校吹奏楽部ジョイントコンサート「吹奏楽の夕べ」を行います。本年も昨年以上のコンサートにしたいと両校吹奏楽部員一同練習に励んでいます。入場は無料です。みなさん多数のおいでをお待ちしています。

とき 十月二十二日(土)
午後六時三十分開演

ところ 巻町文化会館大ホール

内容 第一部：巻西中の演奏、第二部：巻東中の演奏、第三部：顧問の演奏、第四部：合同演奏

10/15
ごみ収集は
お休みです

10月15日(土)は清掃工場焼却炉点検整備のため、ごみ収集業務はお休みです。ごみを出さないようみなさんのご協力をお願いします。

ご利用ください 家庭用計量器無料検査

とき 十月二十五日(火)
時間 午前十時から午後三時三十分
ところ 町営体育館
検査対象計量器 体温計、血圧計及び家庭用はかり(ただし、取引・証明用のものは除きます)

検査料 無料
問い合わせ 役場商工観光課へ

角田山自然館 情報コーナー

角田山自然館の展示内容について順次紹介していきます。

(一)角田山と越後平野の形成
角田山は今から約一千万年前に海底に積った火山岩の安山岩溶岩などが、弥彦山など南西に連なる山地と共に海底から隆起してできた山です。

また越後平野は、信濃川や阿賀野川が運ぶ大量の土砂によって、沈んでいく盆地が埋め立てられてできた平野です。

※ギャラリー催し物
○日本海夕陽写真コンテスト
入選作品：好評展示中

文化会館催し物案内

文化講演会 「子どもは変えられる」

誰もやらなかった奇蹟のしつけ

講師 井脇ノブ子先生
とき 12月2日(金) 19:00開演
ところ 巻町文化会館
入場料 500円

小中学校、10代の子どもの持つ親が抱えている心配の種が、実は親自身にあることに気付いている人は少ない。子どもは親によってどんどん変わっていく。その誰もやらなかった奇蹟の驛をこの講演で紹介します。

詳しくは巻町文化会館 ☎73-2219へ

ご協力お願いします

「農業に関する回答書」

農家の皆さんに配布する「農業に関する回答書」は、今年一年間の農業所得を計算する大事な資料となります。

次のことに注意して回答してください。今年中に機械などを購入した人は、領収書等を提出してください。領収書がない場合は、控除の対象になりません。

所得申告期間中(平成七年二月十六日から三月十五日)の申告は、会場が大変混み合いますので、できるだけ回答書に添えて提出してください。

田畑の委託や農作業を委託して



いる人は、回答書の委託項目に忘れず記入してください。

これは、委託者の所得控除の対象になるとともに、受託者(相手方)の所得額にも関係してきます。所得申告期間中に提出されても控除は認められません。

この回答書で記入されなかった場合は、申告期間終了後、相手方と委託者の両方で巻町税務署で所得額の修正・更正の申告をすることになります。

問い合わせ 役場税務課町民税係へ

参加チーム募集

アイビス杯婦人ソフトバレーボール大会

とき 十一月二十日(日)

ところ 町営体育館

参加資格 町民・町内に勤務している女性(学生は除きます)

募集チーム数 二〇チーム(先着順)

チーム編成 監督一名、マネージャー一名、選手十名以内(監督マネージャーは選手兼務可能)

参加費 一チーム二、〇〇〇円

申し込み 十一月四日(金)までに参加申込書に参加費を添えて、役場生涯スポーツ課へ

*参加チームは、スポーツ障害保険に加入してください。

主催 巻町体育協会

後援 巻町教育委員会

協賛 巻アイビスホンダ

巻アイビス協友会

巻ソフトバレーボール協会

献血

とき 10月31日(月)

ところ 巻農業高校

…午前10時～正午

…午後1時～3時30分

巻工業高校

3月の納税

町・県民税…第3期
国民健康保険税…第6期
納期限…10月31日

期限内に納入するようご協力ください。

納税は便利な口座振替で！

※届書用の紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。

作家・詩人「ねじめ正一氏」講演会

とき 十月十九日(水) 午後七時開演

ところ 巻町文化会館

入場料 無料

講師 作家・詩人 ねじめ正一氏

テーマ 小説の周辺

主催 西蒲原郡連商工会青年部

問い合わせ 巻町商工会へ (☎72-2026)

お気軽にご相談

家族介護者教室

巻町デイサービスセンターではお年寄りをお世話する人のための家族介護者教室を開催します。

日ごろ、お年寄りの介護でお困りの方、介護について勉強したい方など、お気軽に参加ください。

とき 十月二十五日(火)午後一時

ところ 巻町デイサービスセンター (東六区白寿荘内)

青少年育成 巻町民会議「総会」開催

明日を担う青少年を心身ともにたくましく、健やかに育成することは町民すべての願いです。

みなさんの参加をお願いします。

とき 十月二十九日(土) 午後一時三十分

ところ 巻町公民館 三階視聴覚室

平成七年度入学児の就学時健康診断

就学時健康診断を次の日程で実施します。十月十四日(日)各保育園・幼稚園を通じて案内します。

案内のない方がありましたら、役場内教育委員会へ連絡ください。

〔健診日程〕

越前小学校：十一月九日(水)

松野尾小学校：十一月十五日(火)

巻北小学校：十一月十六日(水)

巻南小学校：十一月三十日(水)

漆山小学校：十一月二日(木)



▶ 昨年の越前小学校の健診

研修内容

- ・床ずれの予防と手当て
- ・お年寄りの心理

申し込み 十月二十五日の午前中

までに、役場社会福祉課または当センター(☎72-5531内線24)へ

年に一度は受けましょう 胸部レントゲン検診

現在、結核の患者さんは昔より減少しましたが、ここ数年は横ばい状態です。「今どき結核なんて」と思っている方がいるとしたらそれは恐ろしい勘違いです。結核は今でも日本最大の感染症です。毎年五万人の方が新しく発病しており、特にお年寄り、若い人の患者さんが増えているからです。

胸部レントゲンは、結核を早期に発見し、早期の治療につながるためのものです。みなさんの近くまで、検診車が行きますので、まだ今年一度も胸部レントゲン検診を受けていない方は、ぜひ受診してください。日程は下記の通りです。

*料金は無料です。

*受診票がない方も当日受け付けで受診ができます。

*指定日に受診できない方は、都合のよい日に受診してください。

(問い合わせ) 役場環境保健課健康管理係へ

行政への要望 苦情はご相談を

10/16(日) から 10/22(土)

〈秋の行政相談強調週間〉

国や地方自治体の行う行政は、国民生活に深いかわりのあることはいまでもありません。

よりよい行政の改善を行い、国民生活の各領域においての安定と向上を図るために、政府は、毎年春秋二回にわたり全国的なキャンペーンとして「行政相談強調週間」を設け、多くの国民から行政に対する苦情、要望、意見を聞き、その声を行政に反映させようとしています。

本年は、秋の「行政相談強調週間」として、十月十六日(日)～二十日(木)が指定され、市町村に配置されている行政相談委員や関連行政機関の協力も得て趣旨の徹底を予定しています。

巻町でも、その意図にこたえるため、次のような計画をたてましたので町民の皆さんからもご利用ください。

行政相談日程

(時間 午前10時～午後3時)

区分	とき	ところ
合同相談	10月20日(木)	巻町役場
	10月17日(月)	漆山地区公民館
巡回相談	10月18日(火)	越前浜公会堂
	10月21日(金)	四ツ郷屋公民館

リサイクルフェア

とき 10月14日(金) (不用品即売会)

午前10時～午後3時

ところ 巻町営体育館

主催 消費者協会巻支所

検診の日程表

月日	会場	受付時間	対象地区
10月27日(木)	入徳野外研修場	14:00～14:30	福井、峰岡、舟戸、平沢、松郷屋
10月26日(水)	公民館	13:00～13:30	上木島、下木島、鷺ノ木、天神町
10月26日(水)	竹野町集落開発センター	11:00～11:30	竹野町、平成団地、稲島、伏部
10月26日(水)	仁箇公民館	10:00～10:30	仁箇、布目
10月26日(水)	漆山地区公民館	13:00～13:30	高畑、柿島、山島、西下組、下組、1、2の丁、庚午団地、河井
10月26日(水)	並岡分館	10:00～10:30	3、8の丁、東町
10月25日(火)	巻町営体育館	13:20～14:15	桜林、栄町、並岡、上組、中組、十二原
10月25日(火)	あたごの家	11:30～12:00	東汰上、羽田、前田
10月25日(火)	巻町役場	10:20～11:10	1、2区、安尻、下和納、濁頭、赤縮、堀山団地
10月25日(火)	四ツ郷屋支所	14:20～14:40	9、10、11区、東6区、グリーンハイツ
10月24日(月)	越前浜公会堂	11:00～11:45	越前浜
10月24日(月)	角田浜区長事務所	10:00～10:45	角田浜
10月24日(月)	ふるさと会館	9:30～9:45	五ヶ浜



町民生活カレンダー

一時 間
 会場
 対象者
 参加費

16~31日

英語で October (オクトゥバー)

月異名 ^{かななつき} 神無月

誕生石—オパール

16日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) 〔外科〕 県立吉田病院 ☎925111 〔内科〕 金子医院(12区) ☎728030	24月	
17月		25火	
18火	◆3・4か月児健診 ☎13:30集合 ☑ 役場3階大会議室	26水	◆3歳児健診 ☎13:30集合 ☑ 巻町公民館
19水	◎じよんのび館休館日 ◆ポリオワクチン予防投与 ☎13:30~14:30 ☑ 巻町公民館	27木	●心配ごと相談 ☎10:00~15:00 ☑ 役場1階相談室 ◆三種・二種混合予防接種 ☎13:30~14:30 ☑ 巻町公民館
20木	●心配ごと相談 ☎10:00~15:00 ☑ 役場1階相談室	28金	
21金	●消費生活苦情相談 ☎13:30~15:30 ☑ 役場1階相談室	29土	★役場閉庁
22土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁	30日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) 〔外科〕 吉岡医院(吉田町) ☎927887 〔内科〕 遠藤医院(西川町) ☎832204
23日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) 〔外科〕 町立巻病院 ☎723111 〔内科〕 荻部医院(西川町) ☎882057	31月	●献血 ☎10:00~ ☑ 巻農業高校ほか



赤ちゃんの健康のために

〈乳幼児健診〉

◆3・4か月児健診

対象 6年6月生まれの乳児

とき 10月18日(火)

午後1時30分集合

ところ 役場3階大会議室

内容 内科検診、股関節の脱きゅう検診、身体計測、保健婦の問診、離乳食の指導

持ち物 母子手帳、バスタオル

◆3歳児健診

対象 3年8・9月生まれの幼児

とき 10月26日(水)

午後1時30分集合

ところ 巻町公民館

内容 内科検診、歯科検診、視聴覚検査、尿検査、身体計測、保健婦の問診

持ち物 母子手帳

※昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

〈予防接種〉

※10月1日から予防接種法の改正により、次の点が変わりました。

①今までの問診票では接種できなくなりました。新しい問診票は役場と保育園(10月31日まで)に置いておきます。

②予防接種を受ける時は、問診票と一緒に備えてある「予防接種と子供の健康」を必ずよく読んでからおいでください。読んでいない方は会場で読んでもらうことになります。

③体温は当日、会場で測ることになりました。

④予防接種を受けるか、見合わせるかの確認のサインを会場で記入することになりました。

◆ポリオワクチン予防投与

6週間以上の間隔をあけて、2回

投与します。

対象 3か月以上4歳未満の乳幼児

とき 10月19日(水)

午後1時30分~2時30分

ところ 巻町公民館

持ち物 母子手帳、問診票

◆三種(二種)混合予防接種

ジフテリア、百日ぜき、破傷風を予防するための注射です。既に百日ぜきにかかったことのある乳幼児には、二種混合を受けさせてください。

対象 第Ⅰ期…6か月以上4歳未満の乳幼児。第Ⅱ期…Ⅰ期3回終了後、1年から1年半の間に1回接種

とき 10月27日(木)

午後1時30分~2時30分

(二種混合は2時20分集合)

ところ 巻町公民館

持ち物 母子手帳、問診票